

**De :** Diane Caron

**Envoyé :** 28 octobre 2020 11:40

**Objet :** SOGHU - Avis d'augmentation des subsides à la récupération des huiles usagées / Notice of increase on Return Incentives on used oils

**S.V.P. si ce message ne s'adresse pas à vous, le faire suivre à la personne concernée/ If this message is not intended to you please forward it to the appropriate party(s)**

*Sur ce courriel, tous les récipiendaires sont en copie cachée (cci) pour préserver la confidentialité./ This message was sent to all of the recipients confidentially in Bcc.*

*(English version see below)*

**À tous les récupérateurs d'huiles enregistrés auprès de la SOGHU,**

Basé sur le contexte actuel du marché, les membres du Conseil d'administration, lors de leur réunion du 19 octobre 2020, ont approuvé une résolution d'augmenter de **0,01\$/litre** les subsides à la récupération des huiles usagées pour les **zones 1 et 2** qui entreront en vigueur le **1<sup>er</sup> janvier 2021**.

Nous vous demandons d'ajouter la mise à jour de l'**Annexe 1** (ci-jointe) à votre exemplaire signé de la Convention des récupérateurs.

Vous avez également ci-joint, le document *Majoration des subsides au 1<sup>er</sup> janvier 2021*.

**IMPORTANT : Aux récupérateurs qui présentent leurs demandes de subsides en format papier, s.v.p. prenez note que pour les huiles, sur notre site vous trouverez un formulaire pour vos cueillettes de 2020 et un formulaire pour vos cueillettes de 2021. Il sera important pour faire vos demandes d'utiliser le formulaire correspondant à la date de votre cueillette.**

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

Merci pour votre coopération habituelle.

---

**To All Oil Collectors registered with SOGHU,**

At the October 19, 2020 Board of Directors meeting, based on the market findings, the Directors approved a resolution to increase Return Incentives by **\$0.01/liter** to collectors on **used oils for zone 1 and 2**, that will come into effect on **January 01, 2021**.

Please add the updated **Appendix 1** (attached) to your signed copy of the Collectors Agreement.

Also attached is the document *Increase in return incentives as of January 01, 2021*

**IMPORTANT: To collectors who still submit their Return Incentives claims in paper format, please note for oils, that you will find on our website a claim form for your 2020 collections and a claim form for your 2021 collections. It will be important to use the form corresponding to the date of your collections when making your requests.**

If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

*Pour Jean Duchesneau / On behalf of Jean Duchesneau*

Directeur Général – General Manager

**Diane Caron**

Adjointe à la direction et coordonnatrice des programmes / Executive Assistant and program coordinator

204-248 Boul. Fréchette, Chambly (QC) J3L 2Z5

Tél.: 450-447-9996 / (sans frais/toll free) 1-877-987-6448 poste/ext 223

Fax: 450-447-9988 Courriel/Email: [diane.caron@soghu.ca](mailto:diane.caron@soghu.ca)

[www.soghu.com](http://www.soghu.com) [www.uoma-atlantic.com](http://www.uoma-atlantic.com)

## ANNEXE I

(approuvée par le CA le 19 octobre 2020)

Cette annexe I annule et remplace toute autre annexe I antérieure.

### Taux en vigueur sur les cueillettes du ou après le 1<sup>er</sup> janvier 2021\*

ZONE	HUILES USAGÉES (\$/litre)	ANTIGELS USAGÉS (45-55) (\$/litre)	FILTRES USAGÉS (\$/kg)	CONTENANTS D'HUILES ET D'ANTIGELS USAGÉS (\$/kg)	AÉROSOLS (\$/kg)
1	0,05**	0,46	0,75	1,37	3,67
2	0,06**	0,49	0,75	1,80	3,67
3	0,08	0,58	0,90	2,05	3,84
4	0,08	0,58	0,92	2,05	3,84
5	0,08	0,70	0,95	2,35	3,87
6	0,10	0,77	1,00	2,43	3,92
7	0,08	0,74	1,00	2,43	3,97
8	0,11	0,97	1,05	2,65	3,97
9	0,11	0,97	1,05	2,65	3,97
10 <sup>1</sup>	0,10	1,19	1,35	5,35	4,37
11 <sup>2</sup>	0,10	1,26	1,50	5,35	4,37

\*\* Incitatifs à la récupération modifiés le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

Note 1: pour la zone 10, Îles-de-la-Madeleine, un subside spécial au transport de \$0,18 par litre est accordé pour les huiles et les antigels usagés ramenées à la terre ferme.

Note 2: pour la zone 11, la Basse-Côte-Nord et l'île d'Anticosti, un subside spécial au transport de \$0,28 par litre est accordé pour les huiles et les antigels usagés non valorisés dans la zone 11.

**NOTE** : Subsidés en régie interne: huiles usagées 0,03\$/litre

\*: Sous réserve des modalités prévues à l'article 5.1 de la Convention.

Initiales : \_\_\_\_\_

page 15

## APPENDIX I

*(approved by the Board on October 19, 2020)*

**This appendix I nullifies and replaces any previous appendix I.**

***Rates concerning collections made on and after January 1<sup>st</sup> 2021 \****

ZONE	USED OIL (\$/litre)	USED ANTIFREEZE (45-55) (\$/litre)	USED FILTERS (\$/kg)	USED OIL AND USED ANTIFREEZE CONTAINERS (\$/kg)	AEROSOL (\$/kg)
1	0.05**	0.46	0.75	1.37	3.67
2	0.06**	0.49	0.75	1.80	3.67
3	0.08	0.58	0.90	2.05	3.84
4	0.08	0.58	0.92	2.05	3.84
5	0.08	0.70	0.95	2.35	3.87
6	0.10	0.77	1.00	2.43	3.92
7	0.08	0.74	1.00	2.43	3.97
8	0.11	0.97	1.05	2.65	3.97
9	0.11	0.97	1.05	2.65	3.97
10 <sup>1</sup>	0.10	1.19	1.35	5.35	4.37
11 <sup>2</sup>	0.10	1.26	1.50	5.35	4.37

\*\* Incentive rates modified January 1<sup>st</sup> 2021.

Note 1: for zone 10. Les Îles-de-la-Madeleine. a special transportation return incentive of \$0.18 per litre is allowed for used oils and used antifreeze carried to the mainland.

Note 2: for zone 11. la Basse-Côte-Nord and l'île d'Anticosti. a special transportation return incentive of \$0.28 per litre is allowed for all unprocessed used oils and used antifreeze in zone 11.

**NOTE** RI rates for Internal Collectors Processors: Used oil 0.03\$/litre

\* Subject to the terms of Article 5.1 of the Agreement

Initials: \_\_\_\_\_

page 16



## Majoration des subsides à la récupération des huiles usagées des zones 1 et 2 au 1<sup>er</sup> janvier 2021

ZONE	HUILES USAGÉES (\$/litre)	HUILES USAGÉES (\$/litre)
	Taux jusqu'au 31 décembre 2020	Taux à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2021
1	0,04	<b>0,05</b>
2	0,05	<b>0,06</b>
3	0,08	0,08
4	0,08	0,08
5	0,08	0,08
6	0,10	0,10
7	0,08	0,08
8	0,11	0,11
9	0,11	0,11
10 <sup>1</sup>	0,10	0,10
11 <sup>2</sup>	0,10	0,10

Note 1: pour la zone 10, Îles-de-la-Madeleine, un subside spécial au transport de \$0,18 par litre est accordé pour les huiles et les antigels usagés ramenés à la terre ferme.

Note 2: pour la zone 11, la Basse-Côte-Nord et l'île d'Anticosti, un subside spécial au transport de \$0,28 par litre est accordé pour les huiles et les antigels usagés non valorisés dans la zone 11.



## Increase of used oil Return Incentives in zone 1 and 2 as of January 01, 2021

<i>ZONE</i>	USED OILS (\$/liter) <i>Effective until December 31, 2020</i>	USED OILS (\$/liter) <i>Effective January 01, 2021</i>
1	0.04	<b>0.05</b>
2	0.05	<b>0.06</b>
3	0.08	0.08
4	0.08	0.08
5	0.08	0.08
6	0.10	0.10
7	0.08	0.08
8	0.11	0.11
9	0.11	0.11
10 <sup>1</sup>	0.10	0.10
11 <sup>2</sup>	0.10	0.10

*Note 1: for zone 10. Les Îles-de-la-Madeleine. a special transportation return incentive of \$0.18 per litre is allowed for used oils and used antifreeze carried to the mainland.*

*Note 2: for zone 11. la Basse-Côte-Nord and l'île d'Anticosti. a special transportation return incentive of \$0.28 per litre is allowed for all unprocessed used oils and used antifreeze in zone 11.*